



Số/No: 563.1.MB - HQQT

V/v: thay đổi tên, địa điểm PGD

Re: change in name and location of transaction office

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hà Nội, ngày 06 tháng 07 năm 2023
Hanoi, 06th July 2023

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam;
The State Bank of Vietnam;
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Việt Nam;
Vietnam Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh;
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank

Mã chứng khoán/ Securities symbol: MBB

Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address: Số 18 Lê Văn Lương, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội
No.18 Le Van Luong Street, Trung Hoa Ward, Cau Giay District, Ha Noi City

Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088

Fax: 024.6266.1080

Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Bà Vũ Thị Hải Phượng/Ms Vu Thi Hai Phuong

Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch Hội đồng quản trị/Vice Chairman of the board

Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure: [] định kỳ/periodic [] bất thường/irregular
[X] 24 giờ/ hours [] theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 06/07/2023, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 559 về việc: Thay đổi tên, địa điểm Phòng giao dịch Lê Duẩn
Content of Information disclosure: On 06/07/2023, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 559 regarding: change in name and location of the Le Duan transaction office

Form with checkboxes for: Thành lập/ Establishment, Chi nhánh/Branch, Thay đổi tên/ Change of name, Phòng giao dịch/Transaction office, Thay đổi địa điểm/ Change of location, MB Lê Duẩn/ MB Le Duan, Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch, thuộc Chi nhánh/under Branch: MB Đà Nẵng/ MB Da Nang

Nội dung chi tiết như sau/Following are the details:

Nội dung <i>Content</i>	Trước khi thay đổi <i>Before change</i>	Sau khi thay đổi <i>After change</i>
Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đà Nẵng - Phòng giao dịch Lê Duẩn <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch – Le Duan Transaction Office</i>	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Đà Nẵng - Phòng giao dịch Hòa Thọ <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch – Hoa Tho Transaction Office</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Lê Duẩn <i>MB Le Duan</i>	MB Hòa Thọ <i>MB Hoa Tho</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Đà Nẵng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch</i>	Ngân hàng TMCP Quân Đội – Chi nhánh Đà Nẵng <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Kiosk số 7,8,9 số 4 đường Lê Duẩn, phường Hải Châu I, quận Hải Châu, thành phố Đà Nẵng <i>Kiosks No. 7, 8, 9, No. 4 Le Duan Street, Hai Chau I Ward, Hai Chau District, Da Nang City</i>	Số 142 đường Ông Ích Đường, phường Hòa Thọ Đông, quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng <i>No. 142 Ong Ich Duong Street, Hoa Tho Dong Ward, Cam Le District, Da Nang City</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/As above;
 - HĐQT, BKS (b/c) / BOD, SB (for reporting purpose);
 - Lưu: VT, VP HĐQT, K. ML&QLCL
- /Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

PHÓ CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
VICE CHAIRMAN OF THE BOARD



Vũ Thị Hải Phượng



Số: 559../QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày 06 tháng 07 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Lê Duẩn trực thuộc CN Đà Nẵng

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN;

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ Văn bản số 823/ĐAN-TTGSNH ngày 27/06/2023 của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam Chi nhánh Thành phố Đà Nẵng v/v Chấp thuận thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Đà Nẵng - Phòng giao dịch Lê Duẩn;

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Thay đổi địa điểm, tên gọi Phòng giao dịch Lê Duẩn - Chi nhánh Đà Nẵng cụ thể như sau:

TT	NỘI DUNG	HIỆN TẠI	SAU KHI THAY ĐỔI
1	Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đà Nẵng – Phòng giao dịch Lê Duẩn	Địa điểm kinh doanh Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đà Nẵng – Phòng giao dịch Hòa Thọ
2	Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch – Le Duan Transaction Office	Military Commercial Joint Stock Bank – Da Nang Branch – Hoa Tho Transaction Office
3	Tên viết tắt	MB Lê Duẩn	MB Hòa Thọ
4	Địa điểm	Kí ốt số 7,8,9 số 4 đường Lê Duẩn, phường Hải Châu I, quận Hải Châu, thành phố Đà Nẵng	Số 142 đường Ông Ích Đường, phường Hòa Thọ Đông, quận Cẩm Lệ, thành phố Đà Nẵng
5	Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đà Nẵng	



Điều 2: Giám đốc Chi nhánh Đà Nẵng có trách nhiệm:

- Thông báo chính thức tới Khách hàng và các đơn vị có liên quan trên địa bàn hoạt động những nội dung có liên quan đến việc thay đổi địa điểm Phòng giao dịch Lê Duẩn như trên.

- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09/09/2013, Thông tư 01/2022/TT-NHNN ngày 28/01/2022 sửa đổi, bổ sung một số điều của thông tư 21/2013/TT-NHNN.

Điều 3: Tổng giám đốc, Thành viên Ban điều hành, Khối Tổ chức - Nhân sự, Khối Tài chính - Kế toán, Khối Quản trị rủi ro, Khối Mạng lưới và Quản lý chất lượng, Ban Pháp chế, Chi nhánh Đà Nẵng, PGD Lê Duẩn và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này

Điều 4: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ..06../07../2023. *ng*

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP HĐQT; K. ML&QLCL

KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Vũ Thị Hải Phượng

